HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 5 5 octobre 2000

L'Université de Moncton compte cinq bénéficiaires de la Fondation canadienne des bourses du millénaire

Quatre étudiantes et un étudiant inscrits en première année à l'Université de Moncton sont les bénéficiaires de la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire.

BOURSIERS ET BOURSIÈRES DU MILLÉNAIRE *- La photo nous fait voir, de gauche à droite, les bénéficiaires Sylvie Mazerolle, Rémi Savoie et Isabelle Violette; Lucille Collette, vice-rectrice à l'administration et aux ressources humaines; Adèle Savoie, boursière; Renée Savoie-Power, adjointe à la responsable du Service des bourses et de l'aide financière; et Marie-Claude Bourdages, boursière.*

Le boursier et les boursières sont Rémi Savoie, de Bathurst, DSS; Isabelle Violette, de Dieppe, littérature française (spécialisation); Sylvie Mazerolle, de Dieppe, B.A.-multidisciplinaire; Marie-Claude Bourdages, de Bathurst, DSS; de même qu'Adèle Savoie, de Néguac, administration.

La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire a été créée dans le but d'offrir des bourses d'études aux étudiants et étudiantes qui ont besoin d'aide financière et qui font la preuve de leur mérite. Ces bourses veulent encourager les leaders de la société canadienne de demain alors qu'ils se préparent à entreprendre des études postsecondaires. Le choix de la Fondation repose sur un rendement académique supérieur, un engagement vérifié envers la communauté, des qualités de leadership ainsi qu'un intérêt démontré pour l'innovation.

La Fondation a reçu plus de 7 500 candidatures et, à la suite d'un processus de sélection rigoureux, a retenu 889 dossiers qui se répartissent en trois catégories : une bourse locale de 4 000 $ non renouvelable; une bourse provinciale de 4 000 $ renouvelable pendant quatre ans; et une bourse nationale de 4 800 $ renouvelable pendant quatre ans. Parmi les bénéficiaires qui étudient à l'U de M, Isabelle Violette a reçu une bourse nationale alors que les quatre autres ont reçu des bourses locales.

De plus, Isabelle a prononcé le discours en français lors de la réunion annuelle de la Fondation, qui a eu lieu à Calgary en présence de nombreux dignitaires dont le premier ministre canadien Jean Chrétien.

Isabelle vient d'entreprendre sa première année d'études en littérature française. Elle avait au préalable réussi le programme académique du baccalauréat international à l'école secondaire Mathieu-Martin de Dieppe. «En plus de m'apporter honneur et fierté, la bourse du millénaire me permettra de poursuivre mon engagement tant sur le plan académique que para-académique, a-t-elle mentionné lors de son allocution à Calgary. C'est l'occasion pour moi d'aller étudier à l'étranger, plus particulièrement en France, puisqu'après avoir complété le baccalauréat, cette bourse me permettra de ne pas avoir à rembourser une dette universitaire».

La bénéficiaire a aussi mis l'accent sur le droit à l'éducation, au savoir et à un traitement égalitaire. «Ces convictions sont ma motivation dans mon engagement auprès de diverses communautés», a-t-elle dit. En juin dernier, Isabelle a participé à une mission d'aide humanitaire au Costa Rica afin d'amasser des fonds qui ont servi à l'achat de matériel pour une école alternative, et ainsi permettre à des jeunes dépourvus de ressources financières d'avoir accès à une éducation.

Les membres de l'Association des conseillers et conseillères en aide financière des collèges et universités du Canada étaient également invités à participer à cette réunion annuelle de la Fondation, dont Louise McIntyre, responsable du Service des bourses et de l'aide financière de l'U de M.

Mme McIntyre dit avoir été très impressionnée par le discours d'Isabelle. «Elle a fait une bonne prestation, un discours sans texte et très animé», a-t-elle dit en mentionnant que l'Université de Moncton est très heureuse de compter ces cinq boursiers du millénaire parmi ses étudiants et étudiantes.

Nouveau défi pour Fernande Paulin

Fernande Paulin, professeure en techniques de bureau au campus de Shippagan, a été élue à la vice-présidence du secteur développement culturel communautaire lors de la réunion annuelle de la Fédération culturelle canadienne-française.

La FCCF est un organisme national dont la mission est de faire la promotion de l'expression artistique et culturelle des communautés francophones et acadienne. Elle réunit les personnes représentantes du secteur culturel-communautaire de 11 provinces et territoires du Canada et de cinq regroupements artistiques nationaux en théâtre, en littérature, en chanson-musique, en arts médiatiques et en arts visuels.

La professeure Paulin, qui termine son mandat à la présidence du Conseil provincial des sociétés culturelles ce mois-ci, a laissé savoir qu'elle était prête à relever ce nouveau défi.

Parmi les dossiers prioritaires qui retiendront son attention au cours de la prochaine année, il y a un plan triennal et un plan stratégique pour le secteur du développement culturel. De plus, il faudra faire le suivi d'une étude sur le financement des structures d'animation culturelle qui a mis en exergue un sous-financement dans ce secteur.

Membre d'un comité de rédaction

Marc-André Villard, professeur au Département de biologie, a été invité à se joindre au comité de rédaction de la revue scientifique internationale *Conservation Biology*.

Cette revue publie des travaux de recherche sur le thème de la conservation de la biodiversité.

Le professeur Villard a souvent agi comme arbitre pour cette revue et il y a lui-même publié à plusieurs reprises.

Il coordonnera l'arbitrage d'articles portant sur les effets de la fragmentation des habitats et de l'exploitation forestière sur l'avifaune.

Renseignements : 858-4292.

TROISIÈME VERSEMENT DE 20 000 $ *- Dans le cadre de la campagne financière Impact, Placements Louisbourg Inc. et Montrusco Bolton Investments Inc. ont présenté un troisième versement de 20 000 $ au recteur, Yvon Fontaine, sur une contribution globale de 100 000 $ répartie sur cinq ans. Les revenus générés par ce fonds seront mis à la disposition de l'Université pour le perfectionnement du personnel dans les trois campus. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Denis Losier, président de Placements Louisbourg Inc.; le recteur, Yvon Fontaine; Nathan Bessen, vice-président de Montrusco Bolton Investments Inc.; et Martin Boudreau, vice-président et directeur général de Placements Louisbourg Inc.*

Boursier au CUS

Un étudiant en administration inscrit au campus de Shippagan, Frédéric Poirier, de Bas-Caraquet, est le bénéficiaire d'une bourse d'études de 5 000 $, renouvelable, de Fairfax Financial Holdings Limited de l'Association des universités et collèges du Canada.

Ce programme de bourses a été créé afin de favoriser la recherche de l'excellence scolaire, la participation aux activités para-académiques, le leadership et la poursuite d'études postsecondaires au pays.

Concours de bourses du CRSH

Les formulaires de demande pour les bourses de doctorat pour 2001-2002 sont maintenant disponibles sur le site Web du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) à l'adresse http://www.crsh.ca.

Les personnes candidates peuvent soit remplir le formulaire (version électronique) à l'aide de leur fureteur Internet ou imprimer une copie vierge du formulaire et le remplir à la machine à écrire. Qu'importe la méthode utilisée, le processus de présentation des demandes reste inchangé, il faudra imprimer et soumettre sa demande sur papier.

La date limite pour les personnes candidates non inscrites à une université canadienne est le 15 novembre au CRSH, et le 5 janvier 2001 à la Faculté des études supérieures et de la recherche pour celles qui sont inscrites à une université canadienne.

Renseignements : 858-4310.

Le luthiste Michel Cardin est acclamé en Allemagne

Michel Cardin, professeur au Département de musique, a fait la manchette des festivals européens cet

été avec des concerts à Paris, Poitiers, Lisieux et Heidelberg. Il avait joué auparavant aux États-Unis, au Maroc et en Italie. En Allemagne, pays de grande tradition musicale et au public exigeant, où M. Cardin était réinvité pour un concert en juillet, un critique de renommée a parlé ainsi de son jeu :

«Le nombreux public présent à ce concert d'Heidelberg a eu la superbe démonstration d'un instrument raffiné par un maître à la sonorité charismatique. Cardin s'est révélé en effet comme le représentant esthétique idéal de l'univers complexe des oeuvres de Weiss (...) dont nous avons pu découvrir toutes les subtilités grâce au jeu fascinant de Cardin, jeu plein, chantant, délicieux, avec un phrasé intelligent et subtil, une ornementation appropriée, et surtout une attitude scénique contemplative convaincante.» («Portrait sonore d'un génie du luth», 3 août 2000, Klaus Ross, Journal Rhein-Neckar-Zeitung).

Dans le même article, l'auteur a également rappelé à ses concitoyens la stature de Weiss comme grand compositeur national, et leur devoir de fêter cette année le 250e anniversaire de sa mort, tout autant que celle de J.S. Bach, son célèbre compatriote, les deux étant disparus en 1750.

Mentionnons que le professeur Cardin a publié ce mois-ci un article arbitré en Allemagne sur l'esthétique baroque et que ses albums de Weiss ont été fortement recommandés par un critique de la revue de la Société allemande de luth, en plus d'être diffusés à l'antenne de la radio nationale allemande en tant que référence lors d'une émission consacrée à Weiss.

PRÉSIDENCE FRANÇAISE DE L'UNION EUROPÉENNE *– Denis Bauchard, ambassadeur de France au Canada, a prononcé une conférence publique portant sur la présidence française de l'Union européenne lors de son passage à l'Université de Moncton. M. Bauchard a expliqué les axes qui guident les travaux de la présidence française depuis le 1er juillet dernier et pour une période de six mois. Il a aussi donné un aperçu des principaux défis et priorités de l'Union, dont la réforme des institutions qui est nécessaire pour que l'Europe soit plus efficace et puisse accueillir dans les meilleures conditions 13 pays de l'est et du sud du continent qui sont actuellement candidats. La photo nous fait voir, de gauche à droite, l'économiste et professeur Pierre-Marcel Desjardins, titulaire de la Chaire des caisses populaires acadiennes en études coopératives, coordonnateur de la visite; Paul Robichaud, ministre provincial de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture; M. l'ambassadeur Bauchard, qui occupe cette fonction depuis le 24 juillet 1998; le recteur, Yvon Fontaine; et Jacques Gascuel, consul de France à Moncton.*

Artistes visuels en émergence

En collaboration avec l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick, le cabaret *Au Deuxième* offre ses murs aux artistes visuels en émergence de la province et les invite à présenter des projets d'exposition.

Cette initiative a pour but de faire connaître le travail d'artistes en début de carrière à un public élargi.

La première activité, *Matière à musique*, sous la coordination d'André Lapointe, professeur au Département d'arts visuels, débute demain, 6 octobre, pour se poursuivre jusqu'au 2 décembre. Cette exposition thématique réunit dix artistes qui ont été choisis pour leur professionnalisme et leur contribution dans le domaine des arts visuels et de la musique. Étant presque tous artistes visuels et musiciens à la fois, ils ont la capacité de faire la fusion entre ces deux disciplines.

Cette exposition comprend deux volets - les œuvres et les performances - présentés lors du vernissage, qui a lieu demain à compter de 19 heures. Les performances suivront vers 21 heures et la soirée se terminera avec un "jam" en compagnie des artistes participants et quelques musiciens invités.

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 852-3313.

Retour annuel 2000
13-14-15 octobre

Le professeur Paul Bourque a reçu plusieurs subventions de recherche importantes

Depuis une dizaine d'années, le professeur Paul Bourque, directeur du Département de psychologie, a reçu plusieurs subventions de recherche importantes en provenance d'organismes tant fédéraux et provinciaux de même qu'au sein de l'Université de Moncton.

La plus importante de ces subventions était d'un montant global de 200 000 $, ce qui a permis au professeur Bourque et à une équipe de Moncton d'entreprendre une étude pour Santé Canada qui s'est échelonnée sur une période de trois ans et intitulée «Vieillir dans la communauté : santé et autonomie».

M. Bourque a aussi fait une évaluation du programme d'intervention précoce familiale Headstart de Moncton pour Justice Canada, la première phase en 1997-1998 et la deuxième en 1999-2000. Pour chacune de ces phases, il a reçu une subvention de recherche de 50 000 $.

Le Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick lui a aussi offert une subvention de 6 000 $ pour faire une recherche portant sur «La validation de l'échelle de dépression gériatrique en milieu psychiatrique au Nouveau-Brunswick». Pendant la même année, le Centre d'étude du vieillissement lui a demandé une étude portant sur «Le recours aux services communautaires par les soignantes et soignants maturels de personnes âgées en perte d'autonomie» grâce à une contribution de 2 400 $.

Enfin, la Commission de la santé mentale lui a offert une subvention de 8 500 $ pour faire l'étude du «Rôle du professionnel dans la prestation des services de santé mentale aux personnes âgées».

M. Bourque est directeur du Département de psychologie depuis le 1er juillet dernier pour un mandat de trois ans. Il possède le Baccalauréat ès arts et la Maîtrise ès arts en psychologie de l'Université de Moncton et le Doctorat en psychologie de l'Université Laval.

Il a à son actif une trentaine d'articles publiés en collaboration, et a présenté quelque 25 communications scientifiques ici et à l'étranger.

DÉFIS DE LA GESTION PUBLIQUE ET PRIVÉE *– Hervé Sérieyx, administrateur du Groupe CFC, a prononcé une conférence portant sur «Les défis de la gestion publique et privée à l'aube du nouveau millénaire : l'organisation réseau, le savoir et l'humain» lors d'une rencontre informelle qui a eu lieu à l'Institut de Memramcook. Sommité dans le domaine du management, M. Sérieyx a proposé une réflexion sur les nouvelles tendances qui influenceront les organismes et les individus. Engagé dans la vie d'entreprise, la fonction publique et l'enseignement, il est également l'auteur de nombreux ouvrages. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Guy Robinson, directeur de notre Département d'administration publique, l'un des cinq partenaires du Partenariat N.-B.; Eugène Léger, vice-président du Conseil des hauts fonctionnaires fédéraux du N.-B.; Sylvie Langille, président du conseil étudiant de la Maîtrise en administration publique; Pierre Kyer, du Réseau du leadership, à Ottawa; M. Sérieyx, conférencier; Alphonse Cormier, président du Partenariat N.-B.; et Monique Clairoux, du Centre canadien de gestion, à Ottawa. La personne représentant le Secrétariat de la recherche sur les politiques, à Ottawa, était absente au moment où fut prise la photo.*

Une belle récolte de 10 000 $

L'édition de cette année du Tournoi de golf Saint-Louis a permis d'amasser une somme de 10 000 $ au profit de la Fondation Saint-Louis-Maillet.

Une centaine de golfeurs et golfeuses et des dizaines de commanditaires ont participé au succès éclatant de cet événement selon le président du comité d'organisation, Louis Gauvin.

Depuis sa création en 1995, ce tournoi de golf a versé plus de 56 000 $ à la Fondation Saint-Louis-Maillet, ce qui constitue, selon son président, Jacques Paul Couturier, un très bel engagement envers les étudiants et les étudiantes du campus d'Edmundston.

La somme amassée cette année sera versée au fonds de dotation de la Fondation Saint-Louis-Maillet et les revenus générés serviront à offrir des bourses aux étudiants et étudiantes qui fréquent le campus d'Edmundston. Pour l'année 2000-2001, sept bourses de 800 $ chacune seront octroyées grâce à ce tournoi.

Créée en 1987, la Fondation Saint-Louis-Maillet a pour objectif de venir en aide financièrement aux étudiants et étudiantes du campus d'Edmundston et de soutenir le campus du Nord-Ouest dans son développement.

Nouvelle saison pour le Chœur Neil-Michaud

C'est également la rentrée pour les membres du Chœur Neil-Michaud qui se préparent pour une nouvelle année d'activités. Ce chœur à voix d'hommes est toujours sous la direction de Neil Michaud, directeur-fondateur du Département de musique.

Ce printemps, le Chœur a fait une tournée de concerts de près de trois semaines en France, plus particulièrement dans les régions du Poitou-Charentes, de la Normandie et de la Bretagne. Pour l'occasion, il était accompagné de l'ensemble de jazz KIZUM de l'U de M, sous la direction de Martin Waltz. Cette tournée a été couronnée de succès.

Des projets de concerts et de tournées sont présentement à l'étude et le Chœur est à la recherche d'autres choristes qui voudraient joindre les quelque 20 choristes actuels. Fondée en 1990 par un groupe d'anciens de M. Michaud, la chorale a présenté de nombreux concerts et enregistré deux albums. Son répertoire va du folklore acadien aux chants contemporains en passant par le *Negro Spirituals* et les chants polyphoniques.

Les personnes intéressées à en connaître davantage sont priées de communiquer avec le président, Bernard Poirier, au 383-4421,

courriel :bernpoirier@altavista.com, ou Gilles Nadeau, au 532-2231,

courriel :nadeauga@sympatico.ca.

Les pratiques ont lieu le lundi à compter de 18 h 30 dans l'amphithéâtre 114 de la Faculté des arts.

Semaine nationale de la famille

«S'unir avec plaisir dans votre quartier» est le thème de la Semaine nationale de la famille qui se poursuit jusqu'au dimanche 8 octobre.

Le personnel et les étudiantes et étudiants de l'ÉNEF profitent de ce thème pour resserrer d'autres liens avec la communauté. Comme première activité, le comité reprend la collecte des reçus de caisse des magasins Sobeys qui sont remis à la Cuisine collective Mapleton qui a ainsi amassé l'an dernier plus de 500 $ pour l'achat d'équipement.

Des enveloppes pour y déposer ces reçus de caisse sont placées à Jacqueline-Bouchard, Rémi-Rossignol, Léopold-Taillon, à la Faculté d'administration, au Ceps, à Champlain, à LaFrance, au Centre étudiant et à l'église N.-D.-A.

Cette activité se poursuivra pendant toute l'année universitaire.

Afin de s'engager davantage auprès de la collectivité, le comité participera également à une collecte de fonds en novembre. La cuisine éducative Mapleton pourra ainsi compter sur le bénévolat des étudiantes, étudiants et membres du personnel de l'ÉNEF pour atteindre ses objectifs. Cette activité créera certainement des liens avec les gens qui nous entourent.

Renseignements :
858-3793 ou 858-3795.

Nécrologie

Pierre Elliott Trudeau, ancien premier ministre du Canada, docteur d'honneur en littérature lors de la collation des diplômes de mai 1969, est décédé le 28 septembre à sa résidence de Montréal.

Pierrette Landry, de Dieppe, sœur de Michel Doucet, doyen sortant de l'École de droit, est décédée le 27 septembre à l'âge de 56 ans.

. La communauté universitaire offre ses condoléances aux familles.

PREMIER CONCERT DE LA SAISON *– Lors du premier concert de musique de chambre de la saison à la Faculté des arts en compagnie du Quatuor Arthur-LeBlanc, les membres de la communauté universitaire ont été invités à venir rencontrer et saluer le nouveau recteur, Yvon Fontaine, en fonction depuis le 1er juillet. Dans la photo, M. Fontaine est accompagné des membres du Quatuor, les violonistes Hibiki Kobayashi et Nadia Francavilla, le violoncelliste Yegor Dyachkov et l'altiste Jean-Luc Plourde.*

Deux articles de Michel Massiéra

Michel Massiéra, professeur à l'École de génie, a participé à la rédaction de deux articles qui viennent de paraître dans les comptes rendus du congrès annuel de la Société canadienne de géotechnique.

Le premier article, qui s'intitule «Caractérisation géotechnique des moraines utilisées pour la construction des barrages et digues en remblai du Complexe La Grande», a été rédigé en collaboration avec Henri Pilakani Sangam, professeur au Département de génie civil et environnemental de l'Université de Western Ontario à London, alors que le deuxième, intitulé «Influence du degré de saturation et du compactage sur le comportement d'un barrage en remblai typique de 50 mètres de hauteur», a été écrit avec la participation de Bahaa Taleb, également professeur au Département de génie civil et environnemental de l'Université de Western Ontario.

Thèse doctorale de la professeure Norma Poirier

Les médecins et l'acharnement thérapeutique

La professeure Norma Poirier, de l'École de science infirmière, vient de remporter le prix Hodgkinson pour sa thèse de doctorat, intitulée *«An Analysis of Physicians - Reluctance to Follow Terminally Ill Patients - Advance Directives»* et qui peut se traduire de la façon suivante : «Pourquoi les médecins font-ils de l'acharnement thérapeutique? Une étude empirique».

La plupart des pays économiquement développés sont confrontés aux problèmes éthiques et juridiques engendrés par les soins médicaux destinés aux personnes atteintes de maladie terminale. Le problème devient éthique et juridique lorsque les médecins soumettent ces malades à des traitements radicaux malgré leur refus de traitement. La question qui se pose alors aux infirmières est la suivante : *Pourquoi les médecins refusent-ils de respecter la volonté des patients atteints de maladie terminale qui refusent tout traitement?*

Plusieurs explications ont été offertes à cette question. Les unes prétendent que les médecins font de l'acharnement thérapeutique parce qu'ils craignent des poursuites civiles ou pénales s'ils ne font pas tout en leur possible pour maintenir le patient en vie. D'autres prétendent que les valeurs religieuses jouent un rôle important dans l'acharnement thérapeutique pratiqué par bon nombre de médecins. D'autres enfin, pensent que les médecins qui s'acharnent sont mus par un ensemble de valeurs propres à la profession médicale qui insistent sur la primauté de la vie, la supériorité de leurs connaissances sur celles de leurs patients et l'obligation qu'ils ont de tout mettre en oeuvre pour le meilleur intérêt du patient. Il importe de bien identifier laquelle de ces justifications est prédominante puisque les politiques publiques adoptées par les autorités dépendent de la justification jugée la plus pertinente.

La professeure Poirier a tenté de répondre à cette question. Elle présente d'abord un cadre théorique adapté du pluralisme normatif en vertu duquel plusieurs ordres normatifs (droit, religion, éthique, normes médicales ou hospitalières) interagissent simultanément pour réguler les professionnels et plus particulièrement les médecins. Dans un deuxième temps, elle a fait des entrevues en profondeur avec 25 médecins spécialistes en soins intensifs ou palliatifs dans le but de comprendre pourquoi ils refusent de respecter la volonté de leurs patients de ne pas être traités. Les entrevues ont été soumises à des analyses de contenu quantitative et qualitative. Par ailleurs, elle a aussi recueilli une vingtaine d'études de cas auprès de familles dont un parent en phase terminale avait refusé tout traitement. Enfin, l'auteur a recueilli et analysé les politiques administratives pertinentes de toutes les corporations hospitalières du Nouveau-Brunswick.

La recherche montre que la thèse de la crainte des poursuites ne peut être retenue puisque même lorsque les lois ont été modifiées pour interdire l'acharnement thérapeutique, notamment aux États-Unis et dans plusieurs provinces canadiennes, bon nombre de médecins continuent de faire de l'acharnement thérapeutique.

Par ailleurs, les normes hospitalières sont à peu près ignorées des médecins. Les recherches ne sont par contre pas concluantes en ce qui a trait aux valeurs religieuses. La thèse de l'ordre normatif professionnel est retenue comme explication au phénomène de l'acharnement thérapeutique. Cette conclusion a des conséquences sur les politiques sociales, en ce sens qu'il ne suffit pas de changer les lois pour obtenir des médecins qu'ils respectent la volonté de leurs patients. Un travail d'éducation sur les valeurs propres à la profession médicale, travail entrepris par la profession elle-même, est nécessaire pour que se manifestent chez les médecins des changement d'attitude et de comportement.

Le texte intégral de cette thèse est disponible dans les bibliothèques du campus de Moncton, à la bibliothèque de l'Hôpital Georges-L.-Dumont et à celle du *Moncton Civic Hospital*.

Renseignements : 858-4263.

PERSONNEL À LA RETRAITE *– Lors d'une rencontre à la Marina de Cocagne, un hommage a été rendu aux 21 membres du personnel qui ont pris leur retraite pendant l'année au campus de Moncton. L'Université manifestait ainsi sa reconnaissance pour les services, la remarquable contribution et le grand dévouement dont ces personnes ont fait preuve pendant de très nombreuses années. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Gérald Ouellet (37 ans 4 mois); Jeannita Belliveau (25 ans 10 mois); Georges François (33 ans); Lilliane Poirier (23 ans 11 mois); Gérard LeBlanc (32 ans 7 mois); Thérèse Martin-Forest (23 ans 4 mois); Roger Boudreau (21 ans 4 mois); Géraldine Richard (23 ans 11 mois); Yvon Cormier (29 ans 4 mois); Ahmed Ben-Hassine (24 ans); Jean-René Longval (36 ans 3 mois); et Camille Vautour (33 ans 6 mois). Claudette Beaulieu (24 ans 8 mois), Éliane Befekadu (17 ans 6 mois), Alfred Bourgeois (30 ans 11 mois), Anna Goudie (18 ans 5 mois), Sr Ella Arsenault (14 ans 7 mois), Gérard Beaulieu (30 ans), Robert V. LeBlanc (29 ans 9 mois), Réjeanne Martin (27 ans 3 mois) et Bernard Vanbrugghe (30 ans) étaient absents au moment où fut prise la photo.*

Invité à une conférence mondiale sur l'éducation

George Wybouw, doyen de la Faculté d'administration, a été invité à faire partie du comité d'organisation d'une conférence mondiale sur l'éducation et le milieu des affaires, qui a eu lieu du 20 au 23 septembre à Washington, aux États-Unis.

Plus de 50 établissements d'enseignement des États-Unis, du Canada, du Mexique et de l'Europe ont pris part à cette conférence, dont le but était de créer un forum de discussion autour des nouveaux défis de l'économie mondiale et des besoins de formation pour les futurs chefs de file du monde des affaires. Le titre de la conférence était *«Partnerships for the Education of Future Global Business Leaders»*.

Quatre membres du corps professoral de la Faculté d'administration de l'Université de Moncton étaient au nombre des quelque 200 personnes ayant été invitées à s'inscrire.

La Faculté d'administration compte maintenant neuf partenariats actifs dans le monde : trois en France, un en Hongrie, deux aux États-Unis, deux au Mexique et un au Maroc.

Les femmes d'affaires de l'Atlantique se lancent sur la piste du succès

La ville de Moncton se prépare à accueillir *Femmes d'affaires de l'Atlantique 2000 : sur la piste du succès*, un événement d'envergure qui attirera, du 19 au 21 novembre à l'hôtel Delta Beauséjour, plus de 250 femmes d'affaires venues des quatre provinces de l'Atlantique.

Plusieurs conférencières de haut calibre prendront la parole, notamment l'astronaute canadienne Roberta Bondar, qui incitera les femmes d'affaires à suivre leurs rêves, la consule du Canada aux États-Unis Mary Clancy, qui parlera de l'importance du marché international; l'auteure et chroniqueuse au *Financial Post*, Diane Francis, qui abordera la question du financement des entreprises; et la renommée femme d'affaires Donna Messer qui se prononcera sur l'importance du réseautage dans le monde des affaires.

Cette rencontre sera axée sur les stratégies gagnantes de l'expansion économique.

Les sujets à l'ordre du jour sont le commerce international, le commerce électronique, les finances, le marketing et la mondialisation de l'économie.

Renseignements : 856-3251.

PRIX LITTÉRAIRES *– Rita Auffrey, professeure de français langue seconde à Moncton, à gauche, et Karen Davidson sont au nombre des récipiendaires de prix littéraires, catégorie poésie, décernés récemment par le "Writer's Federation of New Brunswick". Quelque 120 travaux littéraires ont été soumis aux juges dans sept catégories. La remise des prix a eu lieu lors d'un banquet à Sackville.*

À la recherche de guides

Le Bureau de liaison est à la recherche d'étudiants et étudiantes pour travailler à temps partiel lors de visites guidées au campus de Moncton. Les personnes intéressées à servir de guide peuvent se rendre au local 358 du pavillon Léopold-Taillon ou téléphoner à Juliette au 858-4443. Il faut avoir complété une année universitaire au campus de Moncton.

Lionel Dionne obtient le doctorat

Lionel Dionne, professeur en comptabilité-administration au campus de Shippagan, vient d'obtenir son Ph.D. en management de la *Southern California University*. Sa thèse s'intitule *"Leader-member Exchange (LMX) : Level of Negotiating Latitude and Job Satisfaction"*. Dans cette recherche, il est question de vérifier l'influence du degré de relation entre le superviseur et le subalterne sur la satisfaction du subalterne dans son emploi.

Campagne épargne-salaire

La vente des Obligations d'épargne va bientôt commencer et le campus de Moncton donne à chaque membre du personnel l'occasion de souscrire au mode d'épargne sur la salaire.

Le taux d'intérêt versé sur les obligations de la nouvelle émission 2000-2001 et le barème des retenues par paie seront communiqués bientôt. Les formulaires de souscription dûment remplis doivent être envoyés d'ici le 25 octobre au Service du personnel, local 271 du pavillon Léopold-Taillon.

Calendrier des événements

CINÉMA

Le ciné-club *Far Out East* présente *Not One Less*, du réalisateur chinois Zhang Yimou, les 10 et 11 octobre, à 20 heures, dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

À peine plus âgée que ses élèves, Wei est parachutée dans un petit village comme enseignante-suppléante. Par le microcosme de la salle de classe, apparaît un instantané de la société chinoise en pleine évolution. À la pauvreté des enfants s'oppose la quête de la richesse et de la gloire qui est au cœur des préoccupations de tous.

Wei découvrira que tout se paie dans la vie. Elle aura droit à une prime dans son enseignement à condition qu'aucun élève n'abandonne ses cours. Lorsqu'un élève menace de quitter, elle se met à sa poursuite plutôt que de risquer de perdre sa prime.

CÉRÉMONIE D'INSTALLATION

La cérémonie d'installation d'Yvon Fontaine, huitième recteur de l'Université de Moncton, aura lieu le samedi 14 octobre à 14 heures dans l'amphithéâtre A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois, dans le cadre du Retour annuel de l'AAAUM.

Le chancelier, Antonine Maillet, ainsi que le président du Conseil des gouverneurs, Dennis Savoie, prendront part à la cérémonie. Toute la communauté universitaire ainsi que la population en général sont invitées à assister à cette cérémonie d'installation.

CONFÉRENCE

À l'invitation du Département de biologie, **Dolph Schluter**, professeur de zoologie à la *University of British Columbia*, prononce une conférence en anglais, intitulée *"Ecology and the Origin of Species"*, aujourd'hui, jeudi 5 octobre, à 13 h 30 dans la salle A-202 du pavillon Rémi-Rossignol.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4334.

GALERIE COLLINE

Jusqu'au 15 octobre, la Galerie Colline du campus d'Edmundston présente *Le dialogue des cultures*, une exposition de 21 œuvres d'artistes professionnels de la province, en collaboration avec Dialogue N.-B.

Avec leur interprétation de ce thème, les artistes nous permettent de réfléchir sur les éléments qui sous-entendent le vrai dialogue : le respect et la compréhension.

LANCEMENT D'UN ALBUM

Marcella Richard fera le lancement de son deuxième album, le samedi 21 octobre à 20 heures au théâtre du Monument Lefebvre. *«Imagine-toi»* représente une compilation de chansons provenant de plusieurs auteurs acadiens. Les billets sont notamment disponibles à la Librairie acadienne du centre commercial Place Champlain.

RETOUR ANNUEL DE L'AAAUM

Dans le cadre de son Retour annuel, l'Association des anciens, anciennes et amis rendra hommage au premier ministre Bernard Lord en lui présentant l'Ordre du mérite des diplômés et diplômées de l'Université de Moncton, le samedi 14 octobre lors d'un banquet à l'Hôtel Delta Beauséjour. L'accueil se fera à compter de 18 heures avec un cocktail et le banquet commencera à 19 heures. L'entrée est de 50 $ par personne et les billets sont disponibles au bureau de l'AAAUM, situé au pavillon P.-A.-Landry, au numéro 858-4130.

SPECTACLE

Le Service des loisirs socioculturels présente Alain Morisod & Sweet People en spectacle, les samedi et dimanche 7 et 8 octobre à 20 heures dans l'amphithéâtre de l'école secondaire Moncton High.

Au programme, vous pourrez entendre des classiques, beaucoup de chansons nouvelles à découvrir, tous ces petits «plus» qu'Alain Morisod et Sweet People nous réservent lors de chaque tournée. C'est un spectacle de plus de deux heures de rêve, de détente et de tendresse. L'entrée est de 32 $ par personne et les billets sont notamment en vente au Théâtre Capitol, chez Sam the Recordman et au Colisée de Moncton.

Vous pouvez également réserver par téléphone au numéro 381-3135 ou, sans frais, au 1-800-567-1922.

SPORT

Au **hockey**, les Aigles Bleus seront à l'Université St. Mary's, le vendredi 6 octobre à 19 heures.

Un tournoi scolaire de **soccer masculin et féminin** aura lieu les 6, 7 et 8 octobre au campus de Moncton.

La Classique scolaire de **cross-country** aura lieu le samedi 7 octobre au campus de Moncton.

EXPOSITION

JUBILÉ / JUBILEE 2000

Le vernissage de l'exposition ***Jubilé 2000*** *sur le patrimoine religieux de l'archidiocèse de Moncton aura lieu ce samedi 7 octobre de 11 heures à 13 heures au Musée Acadien. Des rafraîchissements seront servis. Bienvenue à*

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.